

B-Speech[®] Twiddle

Benutzerhandbuch
User Manual
Manuel d'utilisation
Manuale d'istruzione
Modo de uso
Uživatelská příručka



| | | |
|----------------|-------|-----------------|
| 3 | | FCC |
| 4 - 14 | | German |
| 15 - 24 | | English |
| 25 - 35 | | Francais |
| 36 - 46 | | Italiano |
| 47 - 56 | | Español |
| 57 - 66 | | Czech |



FCC:

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the Following conditions:

A) this device may not cause harmful interference and B) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation

FCC Statement:

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, Uses and can radiate radio frequency energy and if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the use is encouraged to try to correct the interference by one or more of the followings measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Shielded interface cables must be used in order to comply with emission limits.

Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

Operation is subject to the following two conditions:

- 1) this device may not cause interference and
- 2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

FCC RF Radiation Exposure Statement:

This equipment complies with FCC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. End users must follow the specific operating instructions for satisfying RF exposure compliance. This transmitter must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter and battery type.

Bluetooth-Stereo-Lautsprecher

B-Speech®Twiddle

Bedienungsanleitung

Kurz-Einleitung in die kabellose Bluetooth - Technologie

Bluetooth ist eine kabellose Kommunikationstechnologie mit kurzer Reichweite. Sie ermöglicht die kabellose Übertragung zwischen Geräten mit Bluetooth - Schnittstelle, wie beispielsweise Mobiltelefonen, Personal Digital Assistants (PDA), Desktop- und Notebooks, Eingabe-Ausgabe-Geräten (Mäuse, Tastaturen, Drucker) und Haushaltgeräten. Bluetooth richtet sich nach der weltweit gültigen Norm für den Funkbetrieb innerhalb des international anerkannten ISM-Band (industrielles, wissenschaftliches und medizinisches Frequenzband). Innerhalb des ISM-Bandes (2,4 GHz bis 2,48 GHz) kann Bluetooth 1,600 Mal pro Sekunde zwischen 79 separaten Frequenzen mit einer Funkweite von bis zu ungefähr 10 Metern (Klasse II) springen.

B-Speech®Twiddle Bluetooth-Speaker

B-Speech®Twiddle ist ein Bluetooth - Gerät, das mit der neuesten Bluetooth -Technologie Version 1.2 und A2DP-Profil ausgestattet wurde. Es ist ein drahtloser Media-Player für Zuhause und Unterwegs.

Auspacken und Prüfen des Verpackungsinhalts

Öffnen Sie die Verpackung und überprüfen sie die Vollständigkeit des Inhalts.
Sollte einer der Gegenstände fehlen oder beschädigt sein, verpacken Sie das Twiddle wieder und bringen Sie es zur Verkaufsstelle zurück.

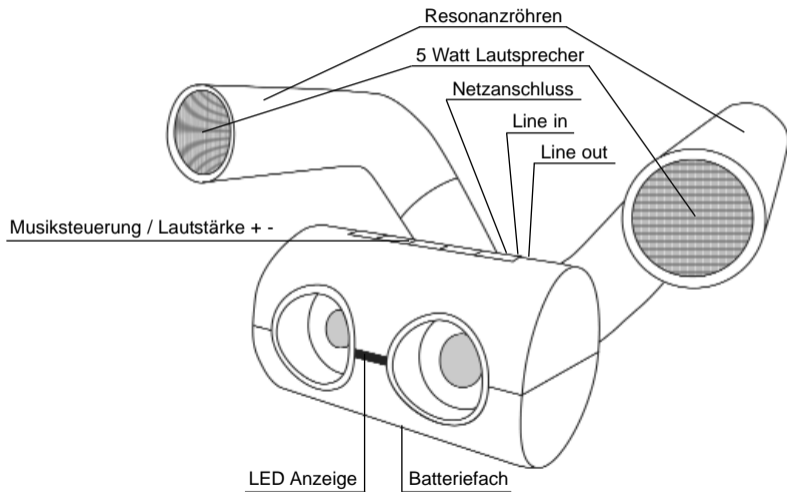
Verpackungsinhalt

- B-Speech®Twiddle
- 3,5 mm Stereo Stecker für Line IN
- Netzteil 6VDC/1,5A
- Benutzerhandbuch

Spezifikationen:

- Bluetooth V1.2 (Klasse II), kompatibel mit dem Headset- und Handsfree - Profil
 - Adaptive Frequency Hopping (AFH). Weniger anfällig für Interferenzen
 - Datenrate 723 Kbps
 - Weitgehende Verminderung von Störungen anderer Funktechniken, z.B. WLAN
- A2DP / AV Stereo-Profil
- Klasse II mit 10 Meter Reichweite
- 2 mal 5 Watt Lautsprecher
- Eingebauter 2 x 3 Watt-Verstärker
- Unterstützt verschiedene Musikquellen (Stereo-Musikquellen und Handys)
- Kompatibel mit allen Bluetooth-Geräten
- Batterie-Betrieb Möglich
- Line IN / Line Out
- Deutsches Design , Innovations Preisträger
- Bewegliche Lautsprecher Resonanzrohre, die durch die verschiedenen Stellungen unterschiedliche Klangbilder erzeugen

Funktionsübersicht



Installation

Batterie Betrieb:

Öffnen Sie das Batteriefach und setzen Sie die 4 AAA Batterien ein. Schließen Sie das Batteriefach anschließend wieder. Das Twiddle schaltet automatisch ein und befindet sich im Pairing-Modus.

Hinweis: Befindet sich die Batterie während dem Batteriebetrieb in schwachen Zustand, wird dies durch schnelles Blinken der roten LED angezeigt. Tauschen Sie in diesem Fall die Batterien aus oder laden sie wieder auf.

Achtung: Nach dem Ausschalten befindet sich das Twiddle im Standby Modus und verbraucht geringfügig Strom.

Netzbetrieb:

Stecken Sie das Netzteil in eine Steckdose, verbinden Sie den Stecker mit dem Netzanschluss des B-Speech® Twiddle. Das Twiddle schaltet automatisch ein und befindet sich im Pairing-Modus. Während des Netzbetriebes wird der Batteriebetrieb unterbrochen.

Einschalten/Ausschalten des Gerätes

Einschalten

Drücken Sie den Play/Stop-Schalter und halten Sie ihn für 1 Sekunde, B-Speech® Twiddle ist jetzt eingeschaltet.

Ausschalten

Um das B-Speech® Twiddle auszuschalten drücken Sie den Play/Pause-Schalter für ca. 2 Sekunden. Die Lautstärke wird reduziert und das Gerät schaltet sich aus.

Hinweis: Das B-Speech Twiddle schaltet sich nach dem Einsetzen der Batterien ins Batteriefach oder einstecken des Netzteiles automatisch ein.

Pairing

Das B-Speech®Twiddle und Ihr Bluetooth® Quelle (A2DP Fähig) müssen gepairt werden, bevor Sie es benutzen können.

- Schalten Sie das B-Speech®Twiddle ein.
- Der Pairing-Modus startet automatisch und wird durch schnelles Blinker der blauen LED angezeigt.

Achtung: Bringen Sie Ihr Mobiltelefon und das B-Speech®Twiddle in eine Entfernung von ca.30 cm.

1. Der Pairing-Modus ist ca. 1 Minuten aktiviert. Aktivieren Sie in Ihrem Handy oder Musikquelle die Bluetooth-Funktion und folgen Sie den Angaben zum Pairing (Details finden Sie in das Handbuch Ihres Gerätes). Das B-Speech® "Twiddle Party2Go" wird gefunden. Wählen Sie das "Twiddle Party2Go" aus der Liste. Geben Sie "0000" ein. Dieser Code ist werksseitig vorgegeben und kann nicht verändert werden.

Achtung: Einige Handys müssen nach dem Pairing verbunden und autorisiert werden. Bitte folgen Sie Ihrer Handy-Bedienungsanleitung.

2. Das B-Speech®Twiddle ist jetzt mit Ihrem Handy/ Bluetooth-Musikquelle gepairt und einsatzbereit.

Wichtig: Sollte der Pairingversuch scheitern, dann starten Sie den Vorgang noch einmal neu. Wenn die Verbindung erfolgreich war, dann ist das B-Speech®Twiddle einsatzbereit. Sie können jetzt drahtlos Musik genießen.

Stereo-Modus / AV-Funktion:

Das B-Speech®Twiddle unterstützt das Stereo-AV Modus-Profil, wenn Sie es mit einem Bluetooth-fähigen Multimedia Music-Player oder Handy verbinden.

AV-Funktion mit dem Handy (A2DP Fähig)

Verbinden Sie das Handy mit dem B-Speech®Twiddle (Hinweise in der Pairing-Beschreibung)
Starten Sie den Musik-Player Ihres Handys. Es hängt vom Handy ab ob diese AV-Funktion automatisch unterstützt wird. In diesem Fall können Sie die Musik sofort über Bluetooth® abspielen.
Im anderen Fall wählen Sie den Musik-Player aus Ihrem Handy-Menü und die Option der Bluetooth-Übertragung. Wählen Sie aus der Liste der gepairten Geräte, das "Twiddle Party2Go" und bestätigen Sie es. Die Musik wird jetzt zum B-Speech®Twiddle übertragen und immer dann unterbrochen, wenn ein Anruf eingeht. Dieser wird auf das Handy umgeleitet. Nach Beendigung des Gespräches wird die Musik der Bluetoothquelle wieder vom B-Speech®Twiddle wiedergespielt.

Hinweis: Sie können die Wiedergabe über das Twiddle steuern, wählen Sie vorwärts, rückwärts, Stopp, Pause oder Play. Drücken Sie eine der entsprechenden Tasten um die Funktion auszuführen.

AV-Nutzung mit anderen Bluetooth-Geräten

Zusätzlich zum Handy können Sie das B-Speech®Twiddle mit jeder anderen Bluetooth-Stereoquelle verbinden.

Anwendungsbeispiel:

Verbinden des B-Speech®Twiddle mit einem PC

Bei Nutzung von IVT® Software klicken Sie bitte "my Bluetooth." Dann erscheint "Bluetooth Device Discovery" auf dem Schirm und die Suche nach Bluetooth Geräten.

Sie finden „Twiddle Party2Go“, (stellen Sie sicher, dass das B-Speech®Twiddle sich im Pairing-Modus befindet). Lesen Sie das Kapitel "Pairing" in dieser Bedienungsanleitung).

Geben Sie das Passwort "0000" ein und bestätigen Sie das Pairing mit dem PC.

Nach erfolgreichem Pairing erscheint auf dem PC-Bildschirm das OK-Zeichen. Um die Musik aus dem PC zu genießen, gehen Sie bitte zum Media-Player im PC und konfigurieren Sie Falls es erforderlich ist das Lautsprecher-Interface in "Bluetooth AV/HS Audio".

Nach der Konfiguration starten Sie den Media-Player im PC neu, und genießen Sie dann die Musik aus dem PC.

Hinweis: Sie können die Wiedergabe über das Twiddle steuern, wählen Sie vorwärts, rückwärts, Pause oder Play. Drücken Sie eine der entsprechenden Tasten um die Funktion auszuführen.

Verbinden des B-Speech®Twiddle mit einem B-Speech® Bluetooth Audio Dongle Transmitter

Stellen Sie sicher, dass das B-Speech®Twiddle sich im Pairing-Modus befindet. (Lesen Sie Kapitel "Pairing" in dieser Bedienungsanleitung).

Schalten Sie den B-Speech®Transmitter ein. Der Transmitter startet sofort in den Suchlauf und pairt sich automatisch mit dem B-Speech®Twiddle. Es ist nicht nötig ein Passwort einzugeben.

Der 3,5 mm Stereo-Klinkenstecker des Transmitters wird in den Audioausgang der Musikquelle eingesteckt und der Sound wird drahtlos an das B-Speech®Twiddle übertragen.

Hinweis: Die Wiedergabe-Steuerung des Twiddle ist bei der Übertragung mittels Transmitter nicht aktiv.

Line-IN Funktion

B-Speech®Twiddle verfügt über einen Bluetooth unabhängigen Audio Eingang. Sie können damit jede beliebige Audioquelle, die über einen 3,5 mm Stereoeingang verfügt mit dem im Lieferumfang befindlichen Verbindungskabel anschließen. Nach dem aktivieren der Line Funktion wird die Bluetooth Verbindung unterbrochen.

Line-Out Funktion

Das B-Speech®Twiddle verfügt über einen Audio Ausgang. Sie können damit jede beliebige Audioabspiel-Quelle die über einen 3,5 mm Stereoeingang verfügt mit dem im Lieferumfang befindlichen Verbindungskabel mit dem Twiddle verbinden. Die via Bluetooth übertragenen Audiodaten werden vom verbundenen Audiogerät wiedergegeben.

Musik-Steuerung

Die Musik Steuerung ist nur in Verbindung mit Handy oder PC möglich.

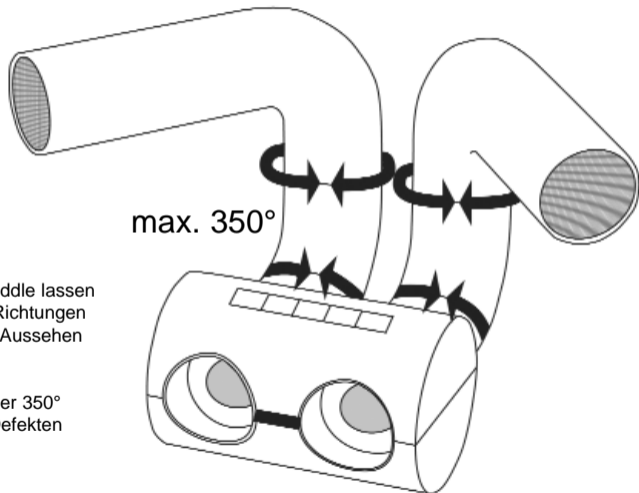
Durch das Drücken der Vorwärts- und Rückwärts-Taste, können Sie den nächsten oder den vorherigen Musiktitel aktivieren. Play/Pause Taste ermöglicht das Anhalten, bzw. das Weiterspielen des Musiktitels.

Lautstärke einstellen

Um die Lautstärke einzustellen drücken Sie die Volume+ oder Volume- Taste.

Während der Einstellung blinkt die grüne LED schnell und hört auf zu blinken sobald die maximale- oder minimale Lautstärke erreicht ist.

Einstellen der Resonanz-Röhren



Die Resonanz-Röhren des Twiddle lassen sich beliebig in verschiedene Richtungen drehen. Verändern Sie so das Aussehen und den Klang Ihres Twiddle.

Achtung: Die Röhren nicht über 350° drehen, überdrehen kann zu Defekten führen.

Hinweise zum B-Speech® Twiddle

- Schalten Sie das B-Speech®Twiddle aus wenn es nicht gebraucht wird.
- Bewahren Sie das B-Speech®Twiddle Twiddle an einem sicheren Platz auf.
- Das B-Speech®Twiddle nicht über 70 Grad Cel aussetzen.
- Das B-Speech®Twiddle nicht schütteln, werfen oder starke Erschütterungen aussetzen.
- Drehen Sie die Lautsprecher Röhren nicht mehr als 350 Grad, überdrehen kann zu Defekten führen.

Batteriewarnung

Laden Sie niemals Alkaline Batterien. Mischen Sie niemals Alkaline mit aufladbaren Batterien.

+ Laden Sie die Batterien vor Gebrauch vollständig auf + Werfen Sie Batterien niemals in offenes Feuer, es besteht Explosionsgefahr + Bei Augenkontakt mit Batterieflüssigkeit spülen Sie die Augen sofort mit klarem Wasser und suchen Sie einen Arzt auf + Batterien nicht öffnen + Bringen Sie Batterien nicht mit Flüssigkeiten in Kontakt + Schließen Sie die Batterien nicht kurz, bringen Sie sie nicht mit Metall in Verbindung + Mischen Sie keine verschiedenen Batterie-Typen oder alte mit neuen Batterien + Temperaturspanne des Gebrauches - 0°C bis zum Maximum 60°C + Bewahren Sie Batterien an einem für Kinder unzugänglichen Ort auf + Nehmen Sie keine Batterien in den Mund + Werfen Sie ausgediente Batterien nicht in den Hausmüll

Garantie und Ersatzteile

Liebe Kundin, lieber Kunde,

B-Speech® Produkte unterliegen einer strengen Qualitätskontrolle. Sollten sie jedoch wider Erwarten nicht funktionieren, wenden Sie sich an Ihrem Händler oder www.b-speech.de. Ihnen wird dann umgehend geholfen.

Bitte beachten Sie:

- Die Garantie ist auf Erstkäufer beschränkt.
- Zur Inanspruchnahme der Garantieleistungen ist die Vorlage einer Kopie der Kaufquittung oder eines anderen Kaufnachweises erforderlich.
- Ohne Vorlage eines Kaufnachweises gilt die Garantiefrist ab dem auf dem Gerät angegebenen Herstellungsdatum.
- Die Garantie erlischt, wenn die Seriennummer, das Datumsschild oder das Typschild entfernt oder missbraucht, unsachgemäß installiert, geändert oder von unbefugter Seite repariert worden ist.
- Die Haftung ist gemäß alleiniger Entscheidung des Herstellers auf die Reparatur oder den Ersatz des Gerätes beschränkt.
- Jegliche gesetzliche Gewährleistung ist ab dem Datum des Kaufs aller Teile einschließlich Kabel und Verbinder beschränkt.
- Von jeglichem Garantieanspruch ausdrücklich ausgenommen sind alle Verbrauchs- und Verschleißteile mit begrenzter Lebensdauer wie Mikrofonabschirmungen, Ohrpolster, dekorative Verkleidungen, Akkus und anderes Zubehör.
- Die Haftung gilt nicht für Neben- oder Folgeschäden aufgrund der Verwendung oder missbräuchlichen Verwendung der Geräte.
- Diese Garantieerklärung gewährt Ihnen bestimmte Rechte sowie möglicherweise andere in Ihrem Land bestehende Rechte.
- Soweit die Betriebsanleitung keine anderweitigen Anweisungen enthält, ist der Benutzer unter keinen Umständen berechtigt, an diesem Gerät innerhalb oder außerhalb der Garantiefrist Wartungsmaßnahmen, Justierungen oder Reparaturen auszuführen. Für die Ausführung solcher Arbeiten muss das Gerät an den Verkäufer, das Werk oder eine zugelassene Kundendienstvertretung eingesandt werden.
- Keine Haftung wird übernommen für jegliche auf dem Transportweg eingetretene Verluste oder Schäden.
- Sämtliche von unbefugter Seite ausgeführte Reparaturen an Geräten von B-Speech führen zum sofortigen Erlöschen des Garantieanspruchs.